

[澳] Adam Mornement 著
袁昊译

临水建筑—— 船屋



电子工业出版社
PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY
<http://www.phei.com.cn>

Original Title: Boathouses

Author: Adam Mornement

Copyright © Frances Lincoln Limited 2010

Text copyright © Adam Mornement 2010

Illustrations copyright © as listed on page 173

Quotation on page 48 AGATHA CHRISTIE ® POIROT ® Dead Man's Folly copyright

©1956 Agatha Christie Limited (a Chorion company). All rights reserved.

本书中文简体版专有出版权由FRANCES LINCOLN LIMITED (4Torriano Mews, Torriano Avenue, London NW5 SRZ) 授予电子工业出版社。未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

版权贸易合同登记号 图字: 01-2011-5079

图书在版编目(CIP)数据

临水建筑——船屋/(澳)莫恩蒙特(Mornement,A.)著;袁昊译. —北京:电子工业出版社, 2012.8

书名原文: Boathouses

ISBN 978-7-121-17692-0

I. ①临… II. ①莫… ②袁… III. ①建筑物—介绍—世界 IV. ①TU29

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第164179号

策划编辑: 胡先福

责任编辑: 胡先福

印 刷: 北京盛通印刷股份有限公司

装 订:

出版发行: 电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编 100036

开 本: 889×1194 1/16 印张: 11 字数: 346千字

印 次: 2012年8月第1次印刷

定 价: 68.00元

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题, 请向购买书店调换。若书店售缺, 请与本社发行部联系, 联系及邮购电话: (010) 88254888。

质量投诉请发邮件至zltts@phei.com.cn, 盗版侵权举报请发邮件至dbqq@phei.com.cn。

服务热线: (010) 88258888。

临水建筑——船屋

【澳】 Adam Mornement 著
袁 昊 译

電子工業出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京 • BEIJING





临水建筑

——船屋

本页 | 罗宾逊湾的小船屋，新西兰阿卡罗阿港口。

下一页 | 挪威哈夫斯峡湾中的黄漆木质船屋。船被悬挂在建筑上层的吊艇柱上，在冬季将船升起，离开冻结的水面。



目 录

引 言	6
18世纪船屋	32
波特尼·多米克, 俄罗斯, 圣彼得堡, 彼得-保罗要塞 34 传统的南海船屋, 南太平洋社会群岛(法属波利尼西亚) 36 垂钓房和船屋, 英国, 德比郡, 凯德尔斯顿庄园 40	
19世纪船屋	44
欧泊湖船屋, 德国, 巴伐利亚, 贝希特斯加登国家公园 46 葛林威船屋, 英国, 德文郡 48 狄兰·托马斯船屋, 威尔士, 卡马森郡, 拉恩 50 斯科特尼城堡船屋, 英国, 肯特郡 52 乌雷城堡船屋, 英国, 坎布里亚郡, 安布尔塞德 54 哈斯拉炮舰院, 英国, 汉普郡, 戈斯波特 56 希尔内斯储船库, 英国, 肯特郡 58 维多利亚时代的船屋, 英国, 康沃尔郡, 特雷伐诺 60 波特兰公爵船屋, 英国, 坎布里亚郡, 厄尔斯沃特 64 提格雷船屋, 阿根廷, 帕拉娜河三角洲 66 船屋街, 美国, 宾夕法尼亚州, 费城 70 瓦尔迈尔救生站, 英国, 肯特郡 72 皇家赛艇俱乐部锡尔迪金, 意大利, 都灵 76 洛奇公园船屋, 英国, 格洛斯特郡, 舍伯恩庄园 78 嘉富丽救生站, 英国, 德文郡 82	
20世纪船屋	84
龙安寺船屋, 日本, 京都 86 弗兰克·劳埃德·赖特的丰塔纳船屋, 美国, 纽约, 布法罗 88 洪堡公园船屋, 美国, 芝加哥 92 昆斯克利夫救生艇站, 澳大利亚, 维多利亚 96 诺亚船屋, 英国, 白金汉郡 98 牛津大学船屋, 英国, 牛津大学 100 卡梅尔学院船屋, 英国, 伯克郡, 沃灵福德 104 毛利独木舟和克罗威, 新西兰, 怀唐伊 108 阿尔托试验房的船屋“穹”, 芬兰, 木拉萨罗 112 北桥船屋, 澳大利亚, 悉尼 116	
21世纪船屋	118
弗萨赫船屋, 奥地利, 福拉尔贝格州 120 奥斯汀湖游船码头, 美国, 得克萨斯州 124 明尼阿波利斯赛艇俱乐部, 美国 128 马斯科卡船屋, 加拿大, 安大略省 132 海事青年之家, 丹麦, 哥本哈根 138 运河展览中心, 法国, 珀伊黎-昂诺克西奥 142 波特船屋, 美国, 威斯康星大学 146 滕比救生站, 威尔士, 彭布罗克郡 148 普利尼奥·托诺体育俱乐部, 意大利, 科莫湖 152 切萨匹克船屋, 美国, 俄克拉荷马州 156 红月队基地, 西班牙, 瓦伦西亚 160 浮动船屋, 加拿大, 安大略省, 休伦湖 164 路易斯-凯瑟琳画廊, 法国, 巴黎 168	
参考书目	172
致 谢	172
图片版权	173





引言





船屋（boathouse）是一种古老的临水建筑类型。几千年来，生活在江河湖海之滨的人们建造了一些围墙，用来构建并保护他们赖以生存的交易和交流渠道，特别是在那些气候极端恶劣的地方。但是到了现在，古代临水建筑的范本已十分罕见了。

绝大部分的临水建筑都是采用了简单实用的针对某种具体用途的建筑样式。这些建筑通常是临时性的，简易的框架外面覆盖着廉价的材料。大多数建筑都定期修葺。

在修理或者重建一座临水建筑时，不管是更换腐烂败坏的房屋结构还是加固常年浸泡的建筑地基，都是维修或者建造中必不可少的一环。之所以这样，一方面因为它们常年暴露在积盐环境和恶劣天气中，另一方面因为它们位于极其重要的地理位置上。隐蔽、安全、水陆通畅的地方才是建造临水建筑的好位置，这样的地方十分稀少。并且它们还经常建在敏感位置上：世界上许多地方严格限制对水边处女地的开发，以最大限度地减少侵蚀，保护动植物的繁殖地。这从某方面解释了为什么临水建筑的建筑位置会比建筑本身保存得更久远。

如今，我们很难找到能证明重复利用建筑位置的文件证据。因为在照相机发明之前，很少有人记录临时性建筑。我们在1656年挪威人伊莱亚斯·费根肖（Elias Fiigenschough）的一幅风景画《哈尔森修道院》中找到一个证据。这幅画描绘了1537年挪威宗教革命后部分被毁坏了的哈尔森修道院。它坐落在一座风化的挪威岛屿的狭长地

前一页 | 在阿默湖一处突堤式木质码头尽头的木质船屋，德国巴伐利亚。

左图 | 胡珀斯湾船屋剪影，新西兰南岛达尼丁附近。





左图 | 《哈尔森修道院》，1656年挪威画家伊莱亚斯·费根肖的一幅风景画作品。在近景中间位置是一间船屋，使用当地木材建造的木板建筑框架。

下图 | 2008年拍摄的哈尔森修道院船屋。自17世纪中叶至今，船屋的框架结构和位置都没有变化。

带，于1164年由维京人领袖厄林·斯考克（Erling Skakke，怪脸厄林Erling the Wry）修建，尽管人类在此定居的时间可以追溯到更早；1896年在附近的一片泥炭沼泽中发现了一艘船的残骸，此遗迹至少可以追溯到公元前300年。

画面近景中的两座建筑叫作克罗斯特港，就是一个小型港湾：右边有间仓库，左边有船屋。这间船屋保存至今，建筑的材料得到了换代升级，但自17世纪中叶，甚至更早的时候起，其样式、位置和木板结构在本质上都没有变化。

其他在经确认的位置上的临时性建筑例子还包括：厄尔斯沃特的波特兰公爵船屋，这是一座维多利亚时代的建筑，其建造至少可以追溯到17世纪（见64~65页）；东京龙安寺的简易竹棚（见13页）；巴伐利亚欧泊湖东岸的木屋（见46~47页）。





上图 | 日本渔村，带有组合式湿坞的船屋沿伊根町海岸排成一线。

左下图 | “一处消遣的好地方”：美国快艇设计师、摄影师拉尔夫·门罗于1887年在佛罗里达州比斯坎湾建造的双层木质船屋，照片拍摄于20世纪20年代。

下图 | 拉尔夫·门罗木质船屋的一层，坐在那里的人或许正是门罗自己，照片拍摄于20世纪20年代。



多样性

18世纪后期，临水建筑的种类和规模有了不小的变化。建筑技术的发展进步，城市规模的急剧扩大，对防御舰队的巨额投入，赛艇成为一种社会活动和体育项目的演变，以及救助遇险船舶的方式的改良，正是这些因素增加了临水建筑的多样性。

本书列举的范例广泛剖析了自18世纪中叶以来16个国家的临水建筑的类型和变化，包括迎宾水榭、水上陵墓、亭台楼阁、公园里的临水建筑、赛艇俱乐部、军事设施、救生站及私人写字间。有些是知名建筑师的杰作，有些来源不明。这些建筑各自体现出了其大胆开拓、令人着迷、浪漫多情的特点，描述了这种古老的、遍布全球但又经常被忽略的建筑类型。

下图 | 日本奥吉岛上木质框架的船屋海滩，当地的渔船都存放于此。





